

- Vaillancourt**, l'hon. Cyrille; Kennebec (P.Q.)
—*Fin*
Canadian Pioneer Insurance Company,
cons. en corp., b. S-10, 2e l. 343
Chemins de fer, m. b. C-111, 3e l. 1111-
1112
Chemins de fer Nationaux du Canada, b.
C-69, 2e l. 420, 427-429, 3e l. 447
Compagnies fiduciaires, m. b. S-28, 2e l. 888
Décès des sénateurs Euler et Bradette, hom-
mage à leur mémoire, 1242
Divorce, dernier rap. du c. (l'hon. M. Roe-
buck) 1096
Équitable, L', compagnie d'assurances gé-
nérales, cons. en corp., b. S-30, 1re l. 1175, 2e l., ren. au c. 1201, 3e l. 1300
Frais de financement (communication de
renseignements), b. S-4, sui. du déb.
sur la mot. tendant à la 2e l., 369-370
Habitation, Loi nationale sur l', m. b. C-
42, 2e l. 53-54
Lake, M. Basil P., hommage à, 1078
Main-d'œuvre et emploi, 12-13
Pêcheries, Les, m. b. C-86, 2e l. 775, rap.
du c. 830
Pénitenciers, Les, b. C-105, 2e l. 970, 1004
Prêts aux propriétaires de petites entrepri-
ses commerciales, b. C-40, 2e l. 81-83,
92
Prêts destinés aux améliorations agricoles,
m. b. C-95, 2e l. 760-761
Protection des pêcheries côtières, m. b. C-
57, rap. du c. 550
Quinn, l'hon. F.-P., hommage à sa mémoi-
re, 558
Remise en valeur et aménagement des
terres agricoles, b. C-77, rap. du c. 972
Transfert des ressources naturelles (terres
d'écoles), m. b. C-129, 3e l. 1295
Utilisation des terres, a. du rap. du c. spé-
cial d'enquête, 1301
- Vancouver (C.-B.)**
V. **McKeen**, l'hon. Stanley Stewart
- Vancouver-Sud (C.-B.)**
V. **Farris**, l'hon. John Wallace de B.
- Veniot**, l'hon. Clarence Joseph; Gloucester
(N.-B.)
Aliments et drogues, m. b. C-99, rap. du c.
1007
Réglementation des stupéfiants, b. C-100,
rap. du c. 1007
Santé et le sport amateur, b. C-131, rap.
du c. 1301
- Victoria (C.-B.)**
V. **Hodges**, l'hon. M^{me} Nancy
Quart, l'hon. M^{me} Josie Alice Dinan
- Vien**, l'hon. Thomas; de Lorimier (P.Q.)
National Mortgage Corporation of Canada,
b. S-16, 3e l. 685, 686
Pénitenciers, Les, b. C-105, 2e l. 1052-1053,
ret. du rappel au Règ., 1057, 2e l. 1057
Subsides n° 3, b. C-103, 2e l. 839, 840, 842,
844, 845
Tarif des douanes, m. b. C-72, 2e l. 666, 667
Tarif des douanes, m. b. C-116, 2e l. 1089
Taxe d'accise, m. b. C-118, 2e l. 1092
- Visiteurs**
Les hon. MM. George D. Aiken et C. E.
Gallagher, président et coprésident de
la délégation américaine à la réunion
du Groupe interparlementaire Canada-
États-Unis, 411
Président des États-Unis, 724, allocution,
743
- Vœux d'anniversaire**
Haig, l'hon. M., 195
- W**
- Wall**, l'hon. William M.; Winnipeg (Man.)
Arrangements fiscaux entre le gouv. fédé-
ral et les provinces, b. C-122, 2e l. 1305
Assistance à la formation technique et pro-
fessionnelle, b. C-49, 2e l. 151-162
Commission royale sur la formation en Al-
berta, cit., 165
Continuation de l'exploitation des chemins
de fer, b. C-45, 2e l. 121-124
Éducation, dépenses relatives aux enfants
indiens et esquimaux, inter. et rép.
(l'hon. M. Aseltine) 270, app., 277
Habitation, Loi nationale sur l', m. b. C-42,
2e l. 51, 52, 66, 70-71, 72, 73-74
Habitation, Loi nationale sur l', m. b. C-128,
2e l. 1263
Historique du rôle du fédéral à l'égard de
l'avancement technique et profession-
nel au pays, 152-162
Santé et pratique du sport amateur, b.
C-131, 2e l. 1280
Station de signaux d'Halifax, b. S-3, 2e l. 145
Transfert des ressources naturelles (terres
d'écoles), m. c. C-129, 2e l. 1271, 3e l. 1293
- Waterloo (Ont.)**
V. **Euler**, l'hon. William D.
- Wellington (P.Q.)**
V. **Howard**, l'hon. Charles B.